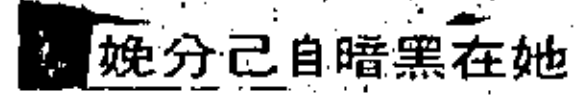


談驗經生接行自眷軍英



蘇俄的所謂國

比及牙科專家克勞斯斯非命。這幾個人都對蘇俄政權有重大貢獻。前兩人的被殺國家安全委員會官員，英國情報人員將會告訴他們。由於這項時局的警告，柏傑斯及克勞斯於一九五一年逃往美國。費比繼續進行國際活動。費比繼續六六年內被殺或庇護。費者在美國政府獲准前往東德。

至少有兩名被判罪的英國間諜，替國家安全委員會工作的英國人協助下逃出國境，並拉到特爾貝克哈德德。費

後來他們都死在莫斯科的勞比安卡監獄。在四十年代中，在一二〇戰後被蘇俄官員在墨西哥哥倫比亞斯處。第二蘇俄世界大戰結束後，蘇俄國家安全委員會進行綁架及暗殺許多逃往柏林及慕尼黑俄的俄羅斯及美國難民。

國家安全委員會在其間活動方面取得重要的成就。例如，它曾將兩名美國外交官，柏傑斯及克勞斯，麥克連位進他的間諜網，另又拉到他間諜網。費

這兩個地方每年都吸引很多美國人前往遊覽，但那裡並非風光如畫。

官民說：「如果以公園的面積比例來說，這是不國最歡迎的公園之一了。」何況，這祇是一個鄉村公園。」其實，嚴格地說，這個地方不能算是「一個公園」，而是一個「地方」。其名之為鄉村公園亦不恰宜。林片出地其地前後左右皆屬野地，沒有通向任何地的道路，而且迴旋行和露營也在禁止之列。

換句話說，五十多萬人不惜遠途跋涉前來，目的就是為了享受那些由約翰·羅斯·包普所設計的花崗石和大理石石板，上去參觀一閱。

這兩個地方每年都吸引很多美國人前往遊覽，但那裡並非風光如畫。

「這兩個公園相同的地方，不在它們的本身，而在於遊客的本身。到這裡來觀的人，都執著慾望。在夏天任何的一天，如果你去塔基的三個國家公園——那些地方未定的，定會是「咯咯哈哈的兒童和咯咯哈哈的，充滿熱的氣流。但在格地地堡和霍爾，却充滿了神秘的氣氛。有人形容說到那兒，人都是嚴肅的。」

除此以外，有時還有一種隱隱的陰影，如若是提提斯，曾有十五萬人為了一個不

比及原子科學家克勞斯·菲希。這幾個人對外交官喬治·布勒克。但國家安全委員會先不敢相信這些

亦遭到嚴重的挫折。五十年代初期，在加拿大變節的蘇俄外交官庫森科，曾以蘇俄在加拿大間諜的名單及蘇俄在美國間諜的名單交與國原子間諜的名單交與此外尚有阿

科學家用荷蘭製造的顯微鏡，使它的磁性鏡頭放大性能倍增，然後再把電子波加強，集中於一個銅合金標本的小面積上。其目的照片放大，使之比原來金的標本放大了二百萬倍，然

於原子構造。這種構造對材料金屬以及合金材料的力量如何加以放大，把標本中一小部分放大到二千七百萬倍。

巴基斯坦男子求婚，必須準備受女家的親屬戲謔無禁。

野蠻民族，因此你不要和他們料，替她殺身。

多馬倫什操違母毒，叙述他所印度南部的多達族人，

他的事情。他被那些族人把一些前庭婦人，如果新娘表示贊

放在他身上，被敵軍人食一些式方始婚。

送入森林裡面，獨自住二十在西班牙的一部份地方

娘被帶到最近的那條河邊。女衆那班，


她的衣服脫去，把衣服脫去，推入河裡，跳進她身上，一切



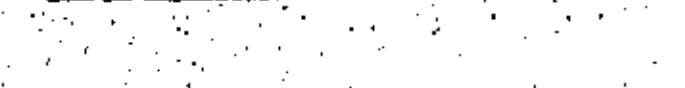
斯基巴

據說，沒有一個人是完善的。他們并不想他們的女兒跟沒有他的任何男人結婚。他們認為，一個水泡，或者甚至一個瘡，這都足以保證他有資格成為入贅。

（埃及）



侶愛佳



介紹先優天今

為先 | 十 | 早特
快睹 | 時二 | 場別
影電樂歡最節誕聖
開常日笑你醒保



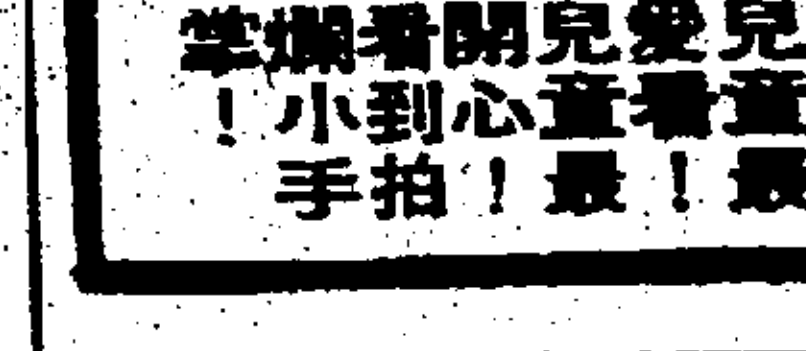
故事離奇
景色奇趣



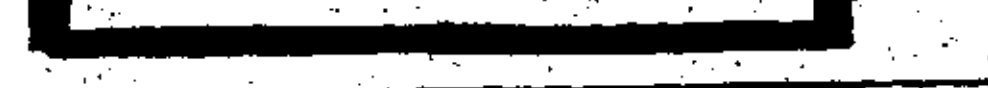
味藥
萬有包
入小宜
場童帶



**THE CHOCOLATE
FACTORY**



告請
電話
七三〇
七〇



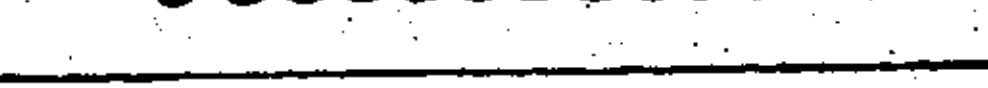
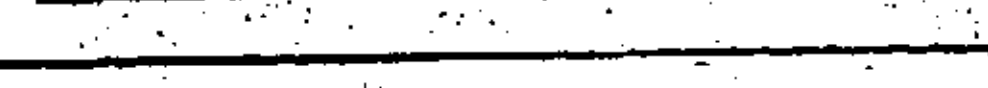
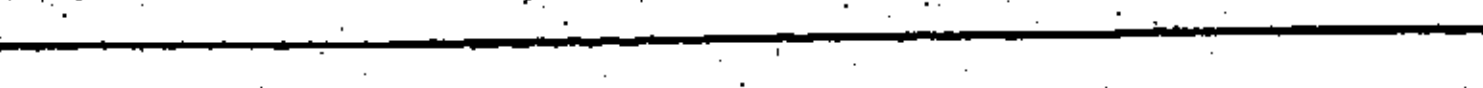
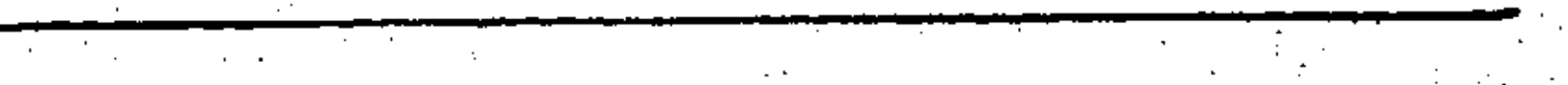
總統 蔣中正 鈺片



今日華七異 紐世大

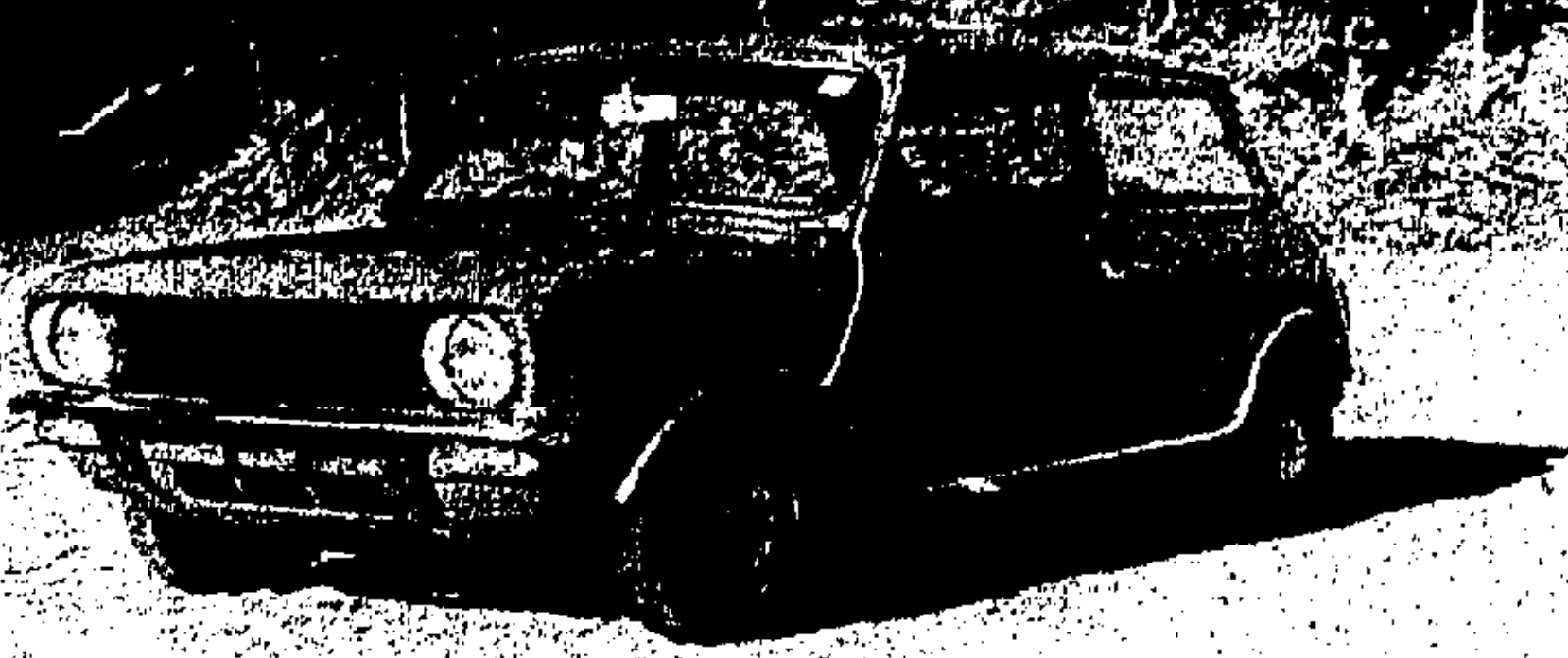


麗宮·金星 映仍場五滿早日連



迷你·會員「一千型」

靈活操縱令人喜愛
變角表現極之出色



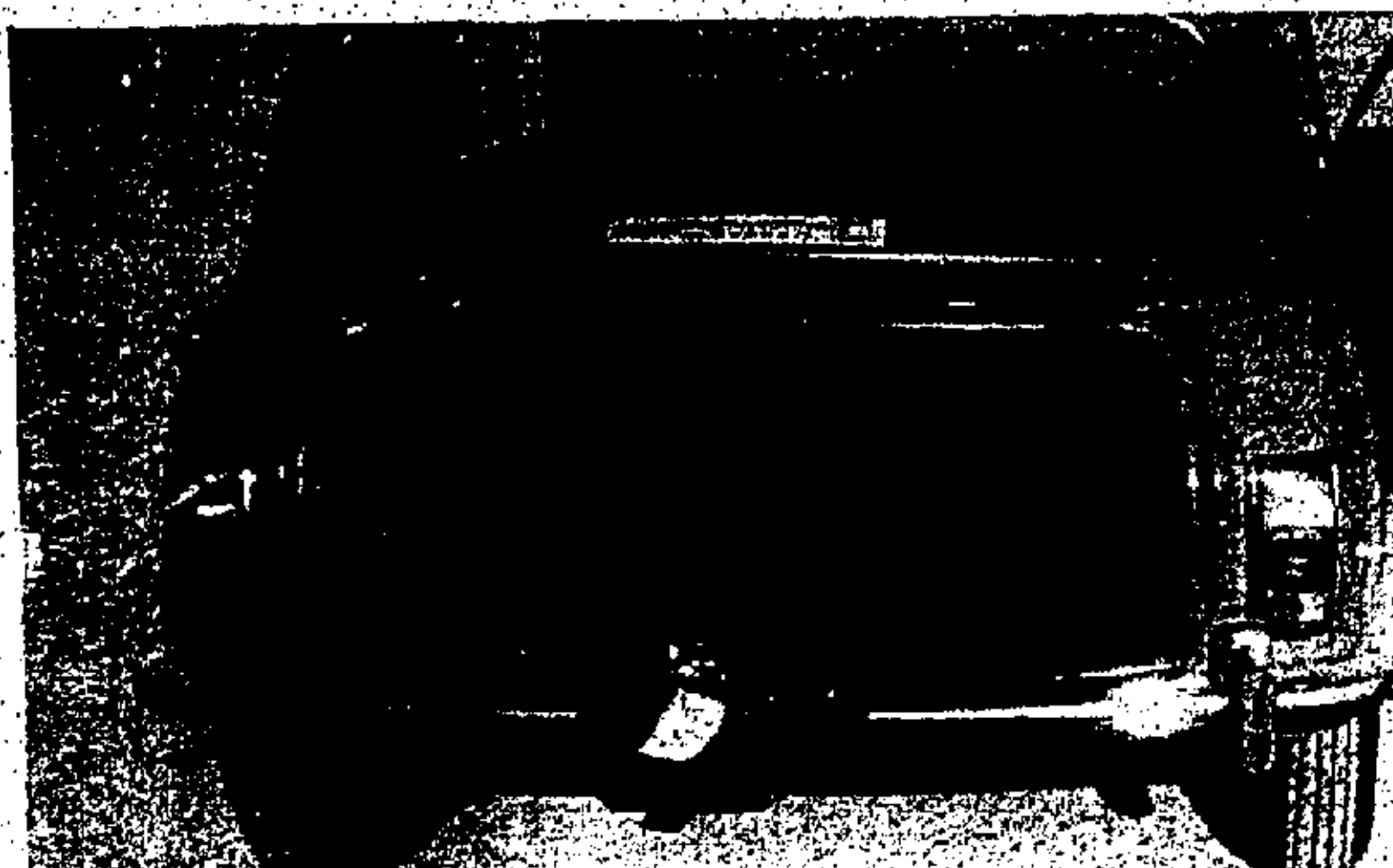
新車評論

本報試車隊

車汽

版出日期星逢

第四五期



「會員」一千型的軟盤較為平放，實在是非常優勝的設計，因為身及特別高大的駕駛人不會把膝部碰着軟盤。

我們的城市越來越退却郊寧，市區的範圍不斷向外擴展，但我們在市區內的可用面積卻在不斷縮小，各種模式的不交通，把各路線填滿了，到處都是擠擠擁擁的，不但香港如此，全世界所有的大都市都有這般令人頭痛萬分的交通問題。隨着現代化生產和經濟發展，人們活動的頻數有驚人的增長，而道路在不斷增長的活動，不幸卻被局限於一個個小的範圍內，或者是把人們活動範圍的擴展，逼不上這種活動的熱烈的增長，但這種矛盾在一般的情況下，卻都成為造成交通混亂的根源。

當依體運轉方式可以說在目前最有效果的一個治痛良方，但是集體運輸，却缺乏了人們活動所需要的高度彈性，所有集體運輸，如巴士、火車、電車、地下鐵路等，都有固定的班次，路線及停站點。因此無論集體運輸的方式如何齊備而完善，都不能有百分之百地，任何時間適合於人之需要，更不能適合人們活動所要求的「自由」，因此在任何一個都市，都不能取替簡便化的交通工具。

在誰都可以想像得到，假如所有的私人交通工具，都從路面上消失，我們的城市可以空出超過一半的路面來，但這不過是表面上的現象，因為假如要讓每一個人都能到達所指定的目的地，市面的交通情況將會變得更加混亂，是嗎？這樣需要更多的集體運輸工具，而它們都是龐然大物，這是「一個絕

行定迂迴曲折狹窄路面，於是駕駛員就要付出更多的精神和氣力。不要忘記，一輛滿載的士過馬路時，它所散成的灰土，要比三架私家車連撞相撞還要大得多。

私人交通工具既然不能取簡或禁止，但它的數目又不能增加，為在一定的路面上容納更多的汽車，唯一的方法，似乎就是減少汽車本身的體積，這是必然趨勢，因此一些具有遠瞻的政府和交通問題專家，早就被動研究小形的防內交通工具，不過這些夢想中的小型汽車能够而世之前，我們都有不少非常適合擠擁路面的小型汽車。其中最能夠叫做是歷十二年而不衰的英國「迷你」小汽車，自一九五九年出現以來，一直都是十分成功自英國汽車公司，因為現今的英國利蘭汽車公司之「迷你」小汽車始終是最主要的生產目標的，隨着現時交通形勢的改變，「迷你」不單祇會消失，其地位上和價廉反而會變得更加重要。

「迷你」小汽車的出現，絕對不是偶然的，它是很多因素所促成，從最初的時候，却是一項相當大膽的嘗試，因為在當時，並沒有多數人能以從前，雖然在歐洲，雖然在大陸方面，早已有一些「迷你」級的小型汽車賣，如「快樂」的五磅，基於利用最小的原則，「會員」型則適合家廳化的便使便

「雪鐵龍」的C7四等車，但它的市場範圍卻是受限制，而不能普遍化。第二輛「迷你」小汽車製成後，雖然當時英國汽車公司「感到非常滿意」，但對它在市場上的實際能力却有點憂慮。當然能令它有起死回生之望的，莫過於能長期保持成功的成功，更不必說，科克竟會成爲一個生活的方式。

第一次世界大戰之後，英國工業雖然在戰時成爲戰場，但在德國經濟破產之後，所受到的破壞較歐洲大陸並不見得輕重多少，經濟亦隨之空前的好轉。英國本是一個島國，資源並不很豐富，很多工業原料，都有賴輸入。但戰後，本來很多作爲英國工業原料來源地和產品銷售之英國地，紛紛湧向歐洲大陸，使英國失去了競爭有利的條件。由於那時物價優勢所造成，英國的經濟地位，尤其是它在國內的經濟地位，都缺乏之投資及原料來源等問題之下，英國的內市場，祇能提供有限的前建立而經烈火洗禮的設備所生產的廉價汽車。而戰後一些負債累累的汽車廠以外銷爲主，目的是要取外匯。在這樣的氣候下，追求廉價的小衆力求創造出一種大衆化的經濟小汽車，結果在一九五〇年英國汽車工業開始發達後的一項國際性事件，加速了「迷你」汽車的出現，那時候就是蘇聯土庫河事件。

一九五六年，埃及和蘇聯土庫河主權問題爆發戰爭，這條貫通紅海與地中海的蘇伊士運道主要人工河遂亦被封閉，這海運的發現，不但影響了海運的發展，同時也影響了英國汽車工業產生重大的影響，因爲從中利用船隻運送貨物，汽油的成本，自然也就跟着增加，在這新的刺激下，當時的英國汽車公司決定生產一種價格較小而又省油的汽車，作爲一般的代步工具，而此時爲了滿足新的生產設備及汽車必需之生產，就派在當時「英士」公司擔任「英士」技術顧問的詹姆斯·麥奈尼爵士，麥奈尼爵士在「英士」公司工作，並不是單獨的，而是和博得最大利潤的原行李箱，亦非一種龐大



最終繞向四角推出並折成扣的「迷你」汽車，一九六九—七〇年一次最要的改革，並沒有使「迷你」汽車在事實上與三十年代有甚差異。

「迷你」汽車於一九六九年十月的變動，是推出一個新車系來代替舊過去「迷你」車系中除「七百五十CC」以外的各型「迷你」汽車。這就是「迷你」會員「MINI CUBANA」車系目的是棄掉「迷你」的行徑而改進，並且作進一步改良，以適應現代駕駛的需要。

「迷你」會員「共有三個車系：會員一、二、三型房車；會員一、二、三型旅行車和會員一、二、三型房車。會員一、二是用來代替以往「迷你」八五〇型，而會員一、二、三型，則是用來代替「迷你」古巴」的。顯然，「迷你」會員「車系不啻等於高性能表現，而是以加強輕小房車的靈活性而用，因為會員「車系是用的一千引擎（實際容積九九九CC）和一九六五年引擎都是經過過重調劑，使到車子操縱更靈活，增加較大的引擎，但目的在於增加加速而不顯著，目的在於增加引擎的耐用程度和見解引起輕便時扭力及車速程度的同時提高其性能，而行駛時速以適應高速

單輪繞向四角推出並將輪子橫置和放在最前端，使一向最佔空間的發動機，取消了一般後軸，跟着便引致拖動前輪，取消了一般後軸的少，跟隨的深度減至最少。

這個設計，不但減輕了「迷你」的舉動軌跡，最後製造成本，同時在機器結構上，容許以非常經濟的方式來延長前後軸距，加上一個單轎都非常用到的變形系統，結果成為一部極小巧的車，「MINI」小房車，這部輕巧活潑的小汽車，終於在一九五九年的秋天，開始生產。

室內，當時的英國，還是一架大型和中型車的天壤之別，這種輕巧活潑的小汽車，輪徑僅約十吋的小車，更是顯得纖巧逗人，型的勞斯萊斯向外型的威利士向外型的道奇，卻能到你的車頂和駕駛座旁，但沒有多久，在英國到處可以見到這種「小怪物」到處遊蕩，在頻繁的市區中，「小怪物」更是左右逢源，活潑非常，差不多可以說在「一夜之間，英國人都被「迷你」汽車所征服，甚至把它當做英國的一種標誌，而我愛人愛麗莎伯斯亦因而被皇室尊為爵士。

轉眼就是二十年，其間發生很多改變大車工業的變革也

賽車與駕駛縱橫談

由香；長途越
浩賽車會 千元，亞
與英國軍 我約
部賽車會 軍（當然
聯合主辦 元，可說
的第二屆 據目
長途車賽 OGER
，已決定 S型，參
於明年三 訪少安。

第二屆長途車賽

10

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26



VOL

10

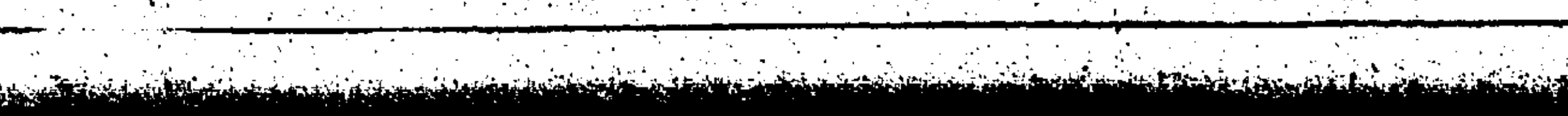
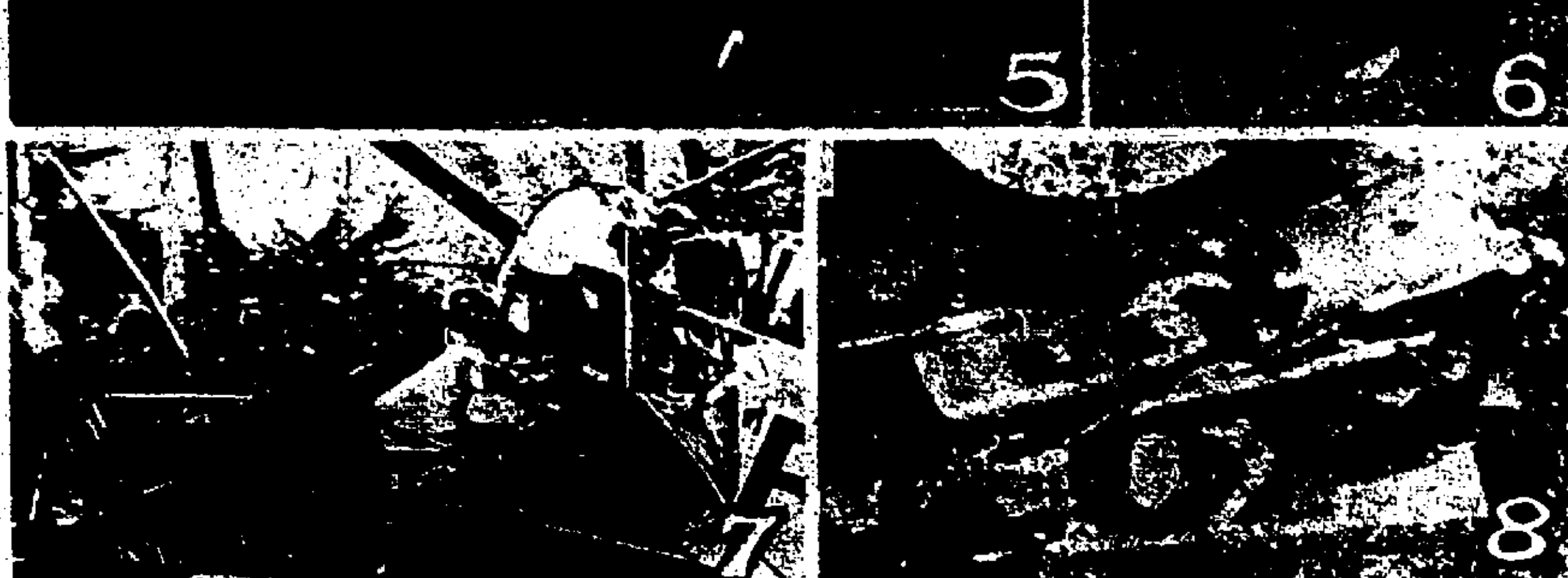
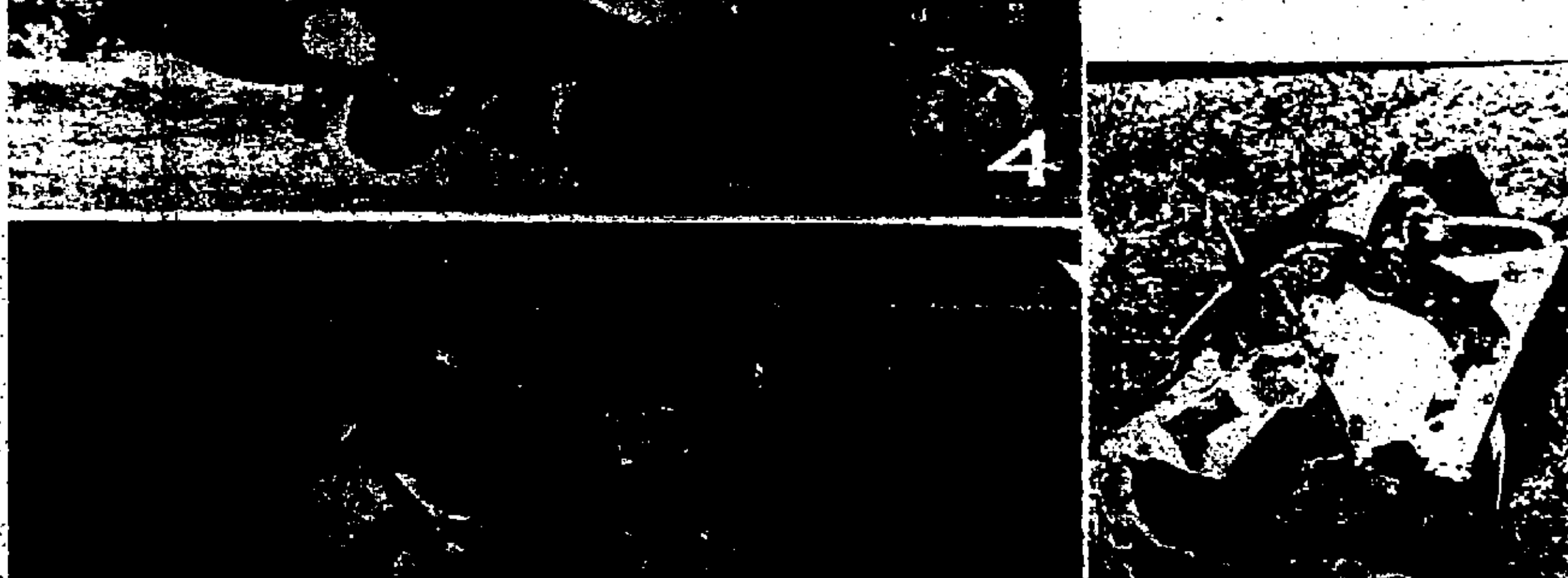
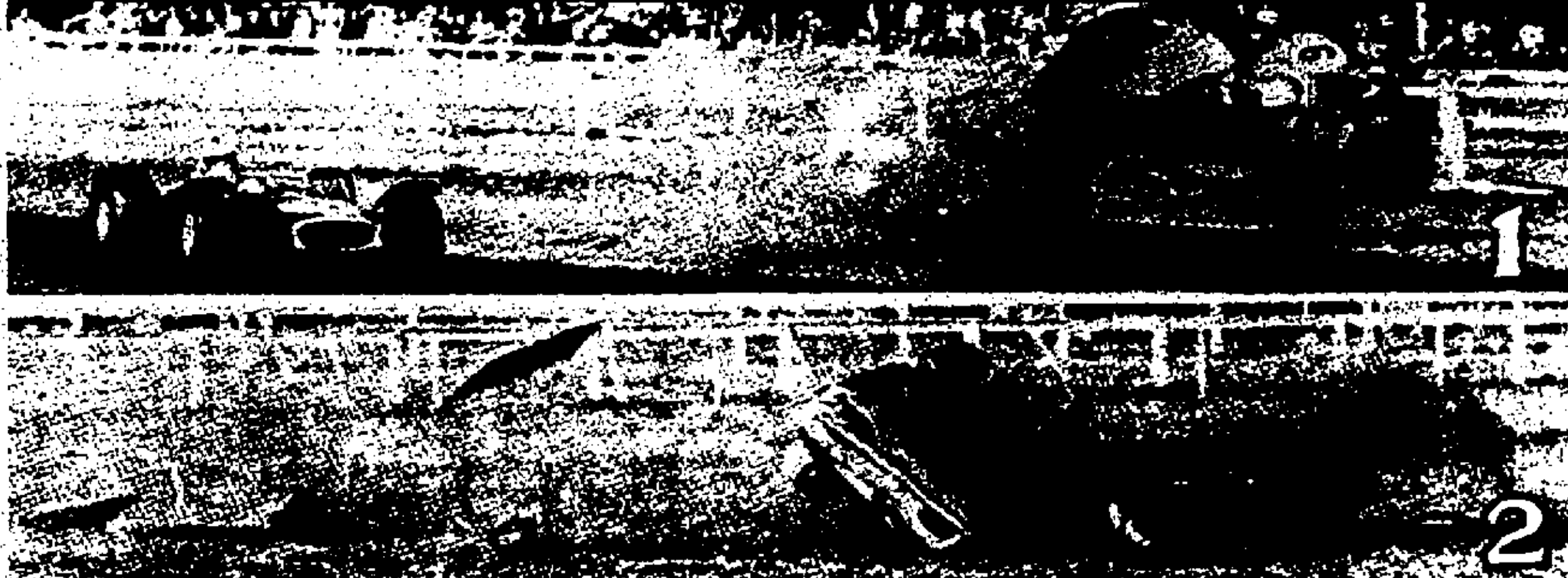
激刺張緊車賽
綫一差相死生

安全帶的作用

富豪新款汽車

七二年野合案最新
應顧客各別不同的
件及車身結實，質

要。該機改進，機
更佳，烈來更加安



「會員」一千型的車廂空間，非常寬敞，無論前座或後座，都有足夠的空位，前座椅較寬，座墊亦較厚，增加乘坐舒適。



總經理：勝利車行
 九龍亞皆老街120 K880891
 香港分銷處：百好車行
 渣菲道513號 H777766

總代理：祥泰行有限公司

[illegible]

聯賽排有兩仗

消防對抗東昇

流浪出擊愉園

能否上演仍須視場地而定

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有兩仗，消防對東昇，流浪對愉園。兩場比賽，均於下午三時正開賽。消防對東昇，由消防隊主教練，派出一支實力強勁之球隊，與東昇隊對陣。流浪對愉園，則由流浪隊主教練，派出一支實力強勁之球隊，與愉園隊對陣。兩場比賽，均將是一場精彩的對決。能否上演，仍須視場地而定。

亞洲冠軍盃足球賽

流浪決定參加

伊地轉會問題暫行擱置

【本報訊】去年聯賽，流浪隊以優異成績，奪得亞洲冠軍盃。今年，流浪隊決定參加這項盛事。伊地轉會問題，目前暫行擱置。流浪隊主教練表示，球隊將全力以赴，爭取在亞洲賽中取得好成績。

亞米加贊助

下月快艇賽

黎英彬轉投至灣

【本報訊】亞米加贊助，將於下月舉行快艇賽。黎英彬轉投至灣，參加這項盛事。黎英彬表示，他將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

聯賽今仗陣容

（消防）

（東昇）

【本報訊】聯賽今日之陣容如下：
（消防）：守門員：李國強；後衛：陳國強、李國強、陳國強；中場：李國強、陳國強、李國強；前鋒：李國強、陳國強、李國強。
（東昇）：守門員：李國強；後衛：陳國強、李國強、陳國強；中場：李國強、陳國強、李國強；前鋒：李國強、陳國強、李國強。

甲組足球聯賽成績表

(截至十二月十七日止)

隊名	勝	平	負	進球	失球	積分
消防	10	2	0	25	8	22
東昇	8	4	2	20	12	16
流浪	7	3	3	18	15	14
愉園	6	5	3	15	18	13
其他

南華網球昨舉行

改在今日舉行

【本報訊】南華網球賽，原定昨日舉行，因場地問題，改於今日舉行。比賽將於下午二時正開始。

配合世界少棒聯盟要求

明年我代表隊

以縣市為單位

【本報訊】配合世界少棒聯盟要求，明年我代表隊將以縣市為單位參加比賽。這將有助於提高地方足球水平。

足總決定再邀請

克藍瑪來港任教

年薪八萬五千港元

【本報訊】足總決定再邀請克藍瑪來港任教，年薪為八萬五千港元。克藍瑪將負責指導本地足球隊。

世運會泳池

溫度可調節

訓練用泳池有八個

【本報訊】世運會泳池，溫度可調節，訓練用泳池有八個。這將為運動員提供更好的訓練環境。

內外加工訂單增加

漂染廠產銷轉旺

各廠接單普遍至明年春

【本報訊】內外加工訂單增加，漂染廠產銷轉旺，各廠接單普遍至明年春。這反映了市場對漂染產品的需求增加。

九項外匯牌價

昨日調整掛低

【本報訊】九項外匯牌價，昨日調整掛低。這將對出口貿易產生一定影響。

大雨影响商場冷落

今年聖誕節市可慮

連工展會遊客亦疏獨雨傘好市

【本報訊】大雨影響商場冷落，今年聖誕節市可慮，連工展會遊客亦疏。但雨傘銷售情況良好。

國際行市氣勢如虹

港市糖價繼續上昂

原糖花貨成六十二磅

【本報訊】國際行市氣勢如虹，港市糖價繼續上昂，原糖花貨成六十二磅。這將對糖業產生一定影響。

泰國對美元貶值

認為影響非嚴重

【本報訊】泰國對美元貶值，認為影響非嚴重。這將對泰國經濟產生一定影響。

美電美鈔急降

金價再跌元餘

尾盤三〇五、八七五

【本報訊】美電美鈔急降，金價再跌元餘，尾盤三〇五、八七五。這將對金價產生一定影響。

日菜油有成交

遠期花貨站穩

非洲花生油仍見疲滯

【本報訊】日菜油有成交，遠期花貨站穩，非洲花生油仍見疲滯。這將對油價產生一定影響。

台灣物產價廉物美

請到尖沙咀東英大廈

英皇道、旺角、荔枝角、道、台灣

【本報訊】台灣物產價廉物美，請到尖沙咀東英大廈。英皇道、旺角、荔枝角、道、台灣。

本港金鈔外幣行情表

十二月十八日(星期六)

項目	價格
金鈔	...
外幣	...

本港金鈔外幣行情表

十二月十八日(星期六)

項目	價格
金鈔	...
外幣	...

社會福利署副署長表示

新界居民如需要 可申請公共援助

【本報訊】社會福利署副署長表示：任何新界居民，如需要公共援助，可向元朗及大埔之公共援助辦事處申請。

該署副署長表示，該等公共援助是由新界農業輔助會所撥助。該會之宗旨，是協助新界農民，使他們在經濟上獲得穩定，並使他們在生活上獲得保障。

該署副署長表示，該等公共援助之申請，應由新界居民向元朗及大埔之公共援助辦事處申請。該等辦事處之地址，可參閱本報之廣告。

司徒惠員在港台 大分區 計劃圖 工興內年兩一道新山青

【本報訊】青島新山道兩旁，現正進行興工計劃。該計劃是由青島市政府與香港司徒惠員共同合作之結果。

該計劃之內容，包括在青島新山道兩旁興建多座大廈，並興建一條新山道。該計劃之預計完成時間，為一九七二年。

該計劃之預計投資額，為一千萬元。該計劃之預計收益，為一千萬元。

明年一月起 簡化報關表

【本報訊】工商業界及出口商，自明年一月起，將可簡化報關手續。該簡化報關表，是由海關及工商業界共同合作之結果。

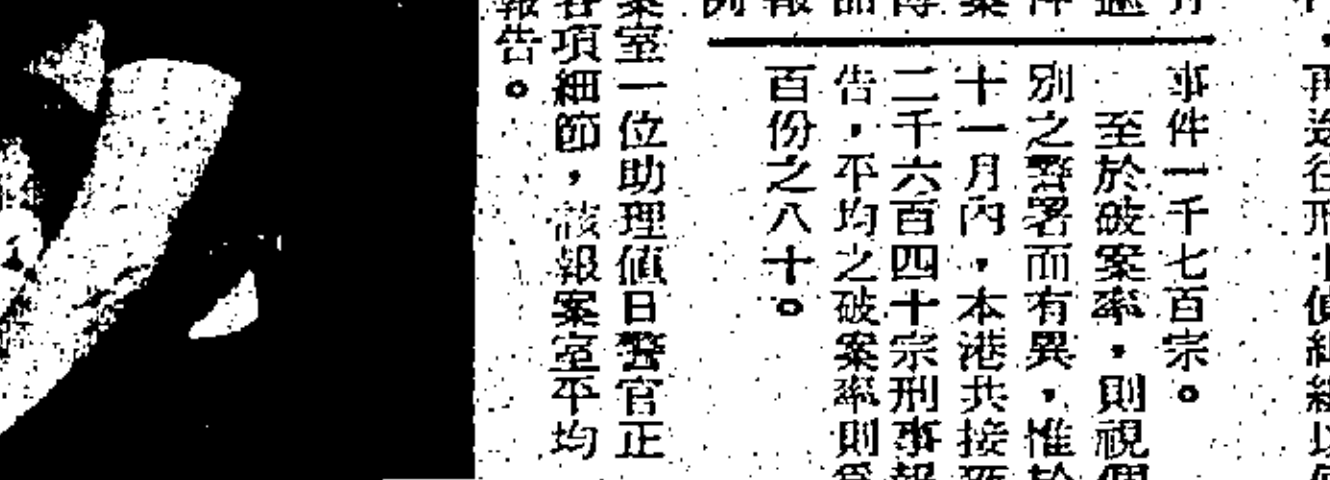
該簡化報關表之內容，包括簡化報關手續，並簡化報關表格。該簡化報關表之預計完成時間，為明年一月。

該簡化報關表之預計投資額，為一百萬元。該簡化報關表之預計收益，為一百萬元。

交通處接納觀塘坊會建議 剷除彩虹村迴旋處 增闢新路疏導塞車

【本報訊】觀塘坊會建議，交通處接納該建議，剷除彩虹村迴旋處，並增闢新路疏導塞車。該建議之預計完成時間，為明年一月。

該建議之預計投資額，為一百萬元。該建議之預計收益，為一百萬元。



圖為觀塘坊會建議，剷除彩虹村迴旋處，並增闢新路疏導塞車。

警方報案室 忙繁頗作工

【本報訊】警方報案室，自明年一月起，將可簡化報關手續。該簡化報關表，是由海關及警方共同合作之結果。

該簡化報關表之內容，包括簡化報關手續，並簡化報關表格。該簡化報關表之預計完成時間，為明年一月。

該簡化報關表之預計投資額，為一百萬元。該簡化報關表之預計收益，為一百萬元。

黑底三青年爆竊 認罪後押候宣判

【本報訊】三名青年，因黑底三青年爆竊，認罪後押候宣判。該三名青年之預計投資額，為一百萬元。該三名青年之預計收益，為一百萬元。

紅十字會舉行 捐血頒獎典禮

【本報訊】紅十字會，昨日舉行捐血頒獎典禮。該頒獎典禮之預計投資額，為一百萬元。該頒獎典禮之預計收益，為一百萬元。

中官田文何 禮業畢屆七

【本報訊】中官田文何，禮業畢屆七。該禮業之預計投資額，為一百萬元。該禮業之預計收益，為一百萬元。

棍徒藉救濟行騙 重囚兩年 法官痛斥被告無恥

【本報訊】三名男子，因棍徒藉救濟行騙，重囚兩年。法官痛斥被告無恥。該三名男子之預計投資額，為一百萬元。該三名男子之預計收益，為一百萬元。

大光中小學 畢業典禮

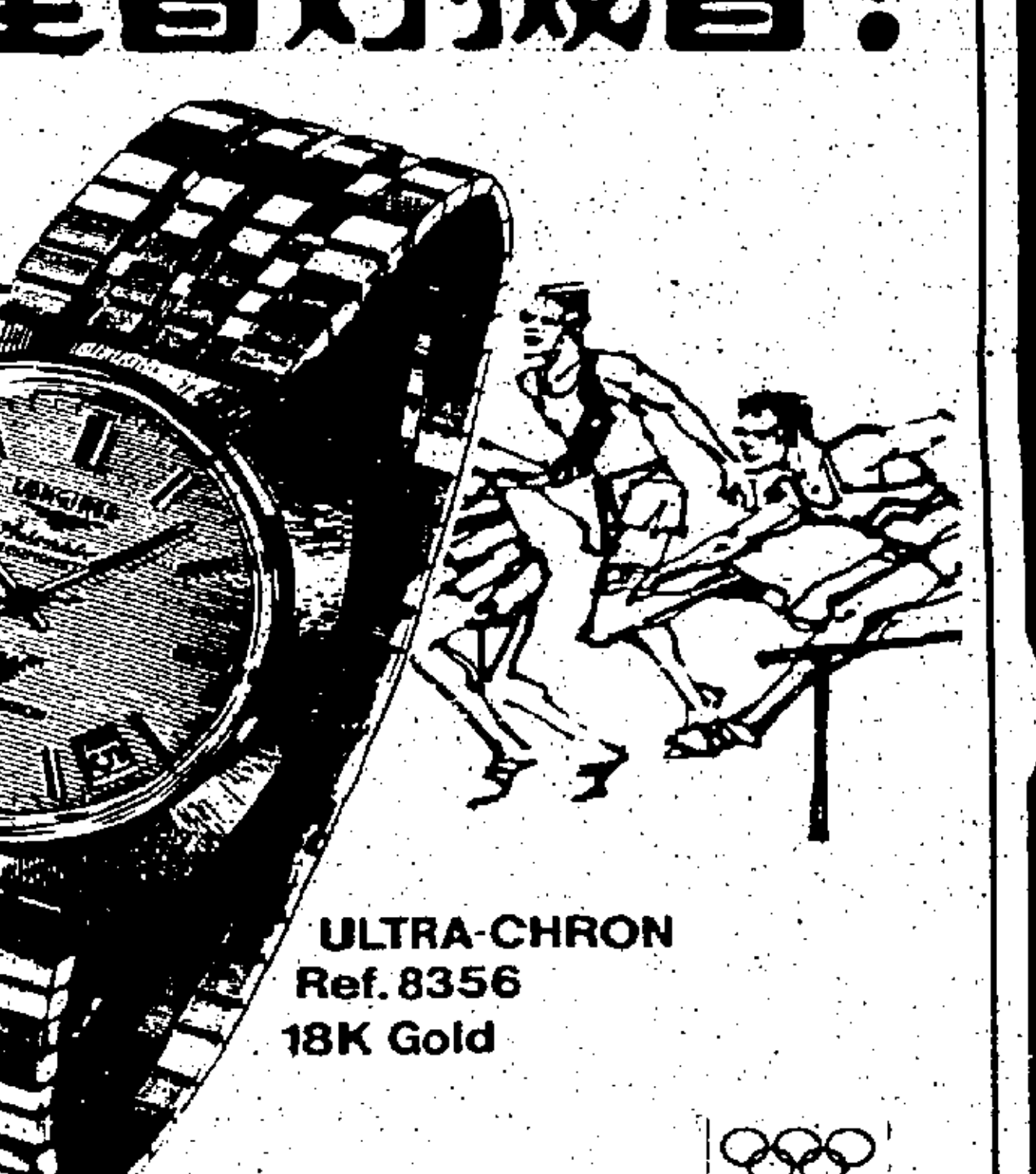
【本報訊】大光中小學，昨日舉行畢業典禮。該畢業典禮之預計投資額，為一百萬元。該畢業典禮之預計收益，為一百萬元。

謝登堡鄧麗萍結婚

【本報訊】謝登堡與鄧麗萍，昨日結婚。該結婚之預計投資額，為一百萬元。該結婚之預計收益，為一百萬元。

免費參觀

1972年世運會好機會！



浪琴表

祇須答中下列表格全部問題，即有機會免費參觀世運及獲得世界馳名之浪琴表。

BOAC 頭等艙位：

- 英國海外航空公司來回香港/德國機票。
- 免費食宿七日。
- 參觀世運會入場券。
- 與男/女伴及金/銀乙個。

二等艙位：

- 英國海外航空公司來回香港/德國機票。
- 免費食宿七日。
- 參觀世運會入場券。
- 與男/女伴及金/銀乙個。

三等艙位：

- 英國海外航空公司來回香港/德國機票。
- 免費食宿七日。
- 參觀世運會入場券。
- 與男/女伴及金/銀乙個。

第四至拾獎：

- 各得與男/女伴及金/銀乙個。

(獎金總值四萬元)

瑞士浪琴表主辦英國海外航空公司贊助

免費參觀1972年世運會及獲得世界馳名之浪琴表

請將下列表格填妥，寄回本報，即有機會參加抽獎。

1. 何種牌子及款式之浪琴表為1972年世運會正式計時？

2. 英國海外航空公司是採用何種牌子及款式之浪琴表為正式計時？

3. 請寫出浪琴表之英文名稱？

4. 1972年世運會在何處舉行？

參加者姓名：_____ 香港身份證號碼：_____

地址：_____

(本報及香港總代理處及其各代理店之職員及家屬，均不得參加。以示公允。)

LONGINES

總代理：MARK HOLDING CO., LTD. 九龍彌敦道六號興業大廈七樓

K009

Rotomatic gcf

爽雅幻燈機

請到各大攝影器材公司參觀選購

SAVERS

唯美 彩色立體屋

世界名勝*各地風光*鳥獸奇觀
兒童神話*奇花異卉*宗教故事

VIEW-MASTER

經銷處：香港大九百貨公司相機部及各大攝影器材公司
總代理：萬方有限公司電話：H-223459

今日天氣預測

吹風微涼和暖東北風，初時多雲，下午轉晴，最高氣溫二十二度，最低氣溫十六度，濕度百分之九十四。

關其偉嚴仁萍結婚

【本報訊】關其偉與嚴仁萍，昨日結婚。該結婚之預計投資額，為一百萬元。該結婚之預計收益，為一百萬元。

謝登堡鄧麗萍結婚

【本報訊】謝登堡與鄧麗萍，昨日結婚。該結婚之預計投資額，為一百萬元。該結婚之預計收益，為一百萬元。

The Hongkong Electric Co., Ltd.

香港電燈有限公司

註冊辦事處：香港堅尼地道四十四號「電氣大廈」

遷啟者：香港電燈有限公司以下各部門已遷往上述新址辦公：

部門	遷往
總寫字樓及經理部	銀行大廈
會計部	銀行大廈
合約及服務部	北角大廈
通信部	銀行大廈
經理部服務中心	銀行大廈
人事部	銀行大廈
設計部	北角大廈
系統保護及通訊組	雲龍街
採購部	銀行大廈

輪配電部將於一九七一年十二月二十二日自雪廠街22號A遷往北角電氣道251號「北角大廈」辦公。

電話：H-704215。(各部門)

香港電燈有限公司
秘書及財務總管 謹啟
一九七一年十二月十九日

崇正中學組團
回國考察教育

【本報訊】崇正中學組團，回國考察教育。該考察之預計投資額，為一百萬元。該考察之預計收益，為一百萬元。

清華書院書畫展
今日為最後一天

【本報訊】清華書院書畫展，今日為最後一天。該展覽之預計投資額，為一百萬元。該展覽之預計收益，為一百萬元。

尖沙嘴一商行巨竊案 珠寶玉器不翼飛 損失七十餘萬元

【本報訊】尖沙咀利源利商行，昨晚發生巨竊案，損失珠寶玉器七十餘萬元。警方接報後，立即展開調查，並在案發後不久，在該商行後方的貨倉內，發現一批被竊走的珠寶玉器，價值約七十餘萬元。警方表示，該批珠寶玉器，係該商行在尖沙咀利源利商行內，被一名或多名歹徒，趁該商行員工不在場時，闖入店內，將珠寶玉器盜走。警方目前正在全力追緝中。

投身監獄處服務甚有意義 助人改過造福社會

陞級機會良好待遇將告提高

【本報訊】協助入獄服刑的「助改會」，其服務範圍已擴展至全港各監獄。該會的宗旨，是透過提供教育、訓練及輔導服務，協助囚犯改過自新，並為社會作出貢獻。該會表示，其服務範圍已擴展至全港各監獄，包括新界、九龍及香港島。該會亦表示，其服務範圍已擴展至全港各監獄，包括新界、九龍及香港島。該會亦表示，其服務範圍已擴展至全港各監獄，包括新界、九龍及香港島。

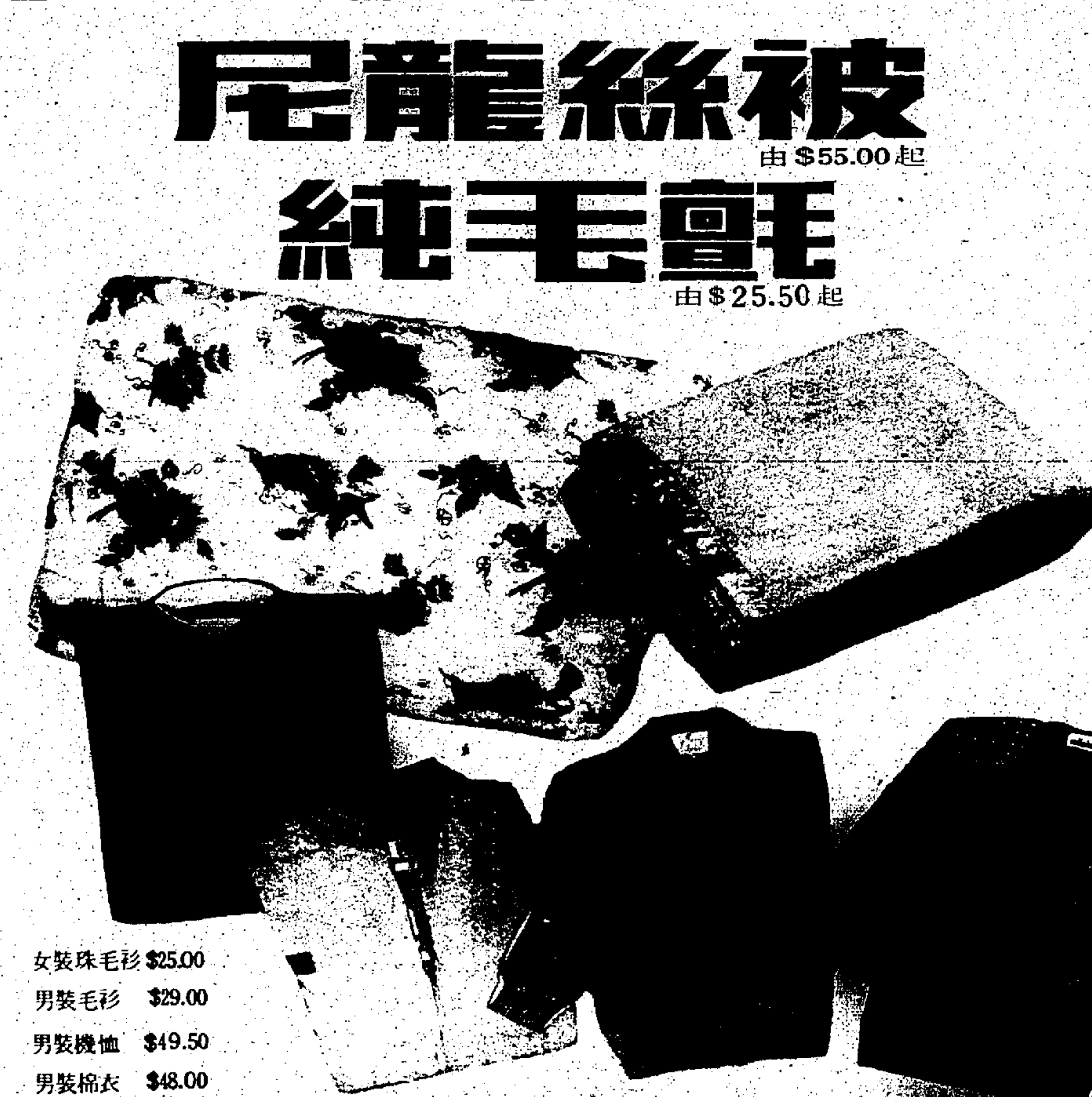
獲頒長期服務獎

【本報訊】香港電話有限公司兩位職員，合共獲頒長期服務獎。該兩位職員，分別為該公司服務了二十五年及二十五年以上。該公司表示，該兩位職員，在該公司服務期間，表現優異，為該公司作出了傑出貢獻。該公司亦表示，該兩位職員，在該公司服務期間，表現優異，為該公司作出了傑出貢獻。



利源廣告公司
七三三七八

溫暖輕盈 尼龍絲被 純毛氈



女裝珠毛衫 \$25.00
男裝毛衫 \$29.00
男裝機恤 \$49.50
男裝棉衣 \$48.00

請向各分店查詢

地址：香港中環皇后大道中

電話：22222222

營業時間：上午十時至下午六時

地址：香港中環皇后大道中

電話：22222222

營業時間：上午十時至下午六時

地址：香港中環皇后大道中

電話：22222222

營業時間：上午十時至下午六時

地址：香港中環皇后大道中

電話：22222222

營業時間：上午十時至下午六時

地址：香港中環皇后大道中

電話：22222222

營業時間：上午十時至下午六時

地址：香港中環皇后大道中

電話：22222222

營業時間：上午十時至下午六時

地址：香港中環皇后大道中

電話：22222222

營業時間：上午十時至下午六時

地址：香港中環皇后大道中

電話：22222222

營業時間：上午十時至下午六時

地址：香港中環皇后大道中

電話：22222222

營業時間：上午十時至下午六時

地址：香港中環皇后大道中

電話：22222222

營業時間：上午十時至下午六時

國民華中 灣台

覽展衣成及品織紡

導指觀參臨光請敬

約敬司公限有易貿台港

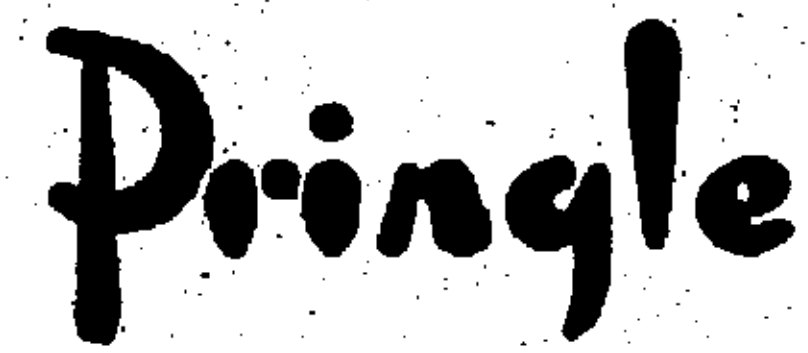
止日二月一年二七九一至起日九十月二十...期日 出展
時六午下至時十午上日每 間時

樓三厦大英東咀沙尖：點地出展
(室列陳品商司公本)

龍子行

香港 大道中三十九號 九龍 弥敦道一三四號

英國
品頂高
毛衫
品質最高
男女裝均備



荃灣：青山道T.W.T.L. 190地段
(面向大操場新開露天停車場)

昌華大廈

面海向南 環境優美 每伙三面單邊

- 高貴獨立洋樓
- 全部硬房間樓
- 六分柚木地板
- 吋二加厚鋼窗
- 全套顏色潔具

每層
三萬餘元起
預售特價：
再打九五折
額滿為止

洽 (1)昌華有限公司：香港士丹利街十六號利華大廈302室
電話：H-222277 H-231840
購 (2)聯興公司：香港中環中環大廈926室
電話：H-223600 H-229348
處 (3)本地辦事處：(1)左海濱花園對面昌華大廈售樓處
電話：0-403900
(2)左海濱花園對面昌華大廈售樓處

官輔會週年大會 沙利士連任主席

【本報訊】香港官務人員協會，昨晚在維多利亞港畔，舉行週年大會。沙利士連任主席。該會表示，該會的宗旨，是透過提供教育、訓練及輔導服務，協助囚犯改過自新，並為社會作出貢獻。該會亦表示，其服務範圍已擴展至全港各監獄，包括新界、九龍及香港島。

【本報訊】香港官務人員協會，昨晚在維多利亞港畔，舉行週年大會。沙利士連任主席。該會表示，該會的宗旨，是透過提供教育、訓練及輔導服務，協助囚犯改過自新，並為社會作出貢獻。該會亦表示，其服務範圍已擴展至全港各監獄，包括新界、九龍及香港島。

【本報訊】香港官務人員協會，昨晚在維多利亞港畔，舉行週年大會。沙利士連任主席。該會表示，該會的宗旨，是透過提供教育、訓練及輔導服務，協助囚犯改過自新，並為社會作出貢獻。該會亦表示，其服務範圍已擴展至全港各監獄，包括新界、九龍及香港島。

【本報訊】香港官務人員協會，昨晚在維多利亞港畔，舉行週年大會。沙利士連任主席。該會表示，該會的宗旨，是透過提供教育、訓練及輔導服務，協助囚犯改過自新，並為社會作出貢獻。該會亦表示，其服務範圍已擴展至全港各監獄，包括新界、九龍及香港島。

【本報訊】香港官務人員協會，昨晚在維多利亞港畔，舉行週年大會。沙利士連任主席。該會表示，該會的宗旨，是透過提供教育、訓練及輔導服務，協助囚犯改過自新，並為社會作出貢獻。該會亦表示，其服務範圍已擴展至全港各監獄，包括新界、九龍及香港島。

【本報訊】香港官務人員協會，昨晚在維多利亞港畔，舉行週年大會。沙利士連任主席。該會表示，該會的宗旨，是透過提供教育、訓練及輔導服務，協助囚犯改過自新，並為社會作出貢獻。該會亦表示，其服務範圍已擴展至全港各監獄，包括新界、九龍及香港島。

【本報訊】香港官務人員協會，昨晚在維多利亞港畔，舉行週年大會。沙利士連任主席。該會表示，該會的宗旨，是透過提供教育、訓練及輔導服務，協助囚犯改過自新，並為社會作出貢獻。該會亦表示，其服務範圍已擴展至全港各監獄，包括新界、九龍及香港島。

【本報訊】香港官務人員協會，昨晚在維多利亞港畔，舉行週年大會。沙利士連任主席。該會表示，該會的宗旨，是透過提供教育、訓練及輔導服務，協助囚犯改過自新，並為社會作出貢獻。該會亦表示，其服務範圍已擴展至全港各監獄，包括新界、九龍及香港島。

【本報訊】香港官務人員協會，昨晚在維多利亞港畔，舉行週年大會。沙利士連任主席。該會表示，該會的宗旨，是透過提供教育、訓練及輔導服務，協助囚犯改過自新，並為社會作出貢獻。該會亦表示，其服務範圍已擴展至全港各監獄，包括新界、九龍及香港島。

【本報訊】香港官務人員協會，昨晚在維多利亞港畔，舉行週年大會。沙利士連任主席。該會表示，該會的宗旨，是透過提供教育、訓練及輔導服務，協助囚犯改過自新，並為社會作出貢獻。該會亦表示，其服務範圍已擴展至全港各監獄，包括新界、九龍及香港島。

【本報訊】香港官務人員協會，昨晚在維多利亞港畔，舉行週年大會。沙利士連任主席。該會表示，該會的宗旨，是透過提供教育、訓練及輔導服務，協助囚犯改過自新，並為社會作出貢獻。該會亦表示，其服務範圍已擴展至全港各監獄，包括新界、九龍及香港島。